

Sofus Poulsen heiðraður á samkomu í Havn:

# Trúgvur føroyskur ambassadørur í hálvthundrað ár

ORÐOG MYNDIR:  
JAN MULLER

Mong vóru tey, góð- og lovorðini til Sofus Poulsen á samkomu á Hotel Hafnia sunnudagin, tá hann kundi hátíðarhalda sín 50 ára dag á føroysku umboðsstovuni í Aberdeen.

Og tey vóru øll av reinum og ærligum hjartað, og júst ímyndin av Sofusi sjálvum.

Tey eru fá, sum ikki kenna Sofus Poulsen. Stórur og prúður maður, men so hetta í práti at kunna málá- binda og fasthalda hvønn tann einasta persón, sum kemur til hansara í onkrum ørindum.

Sofus Poulsen hevur í samfull hálvthundrað ár virkað á føroysku umboðsstovuni í Aberdeen, har hann hevur gingið føroyingum og skotum, bretum og øðrum til handa - alt við tí fyrri eygð - at stuðla undir føroysk áhugarnál.

Alt hetta greiddi virkandi lögmaður, Høgni Hoydal so væl frá. (Røða hansara er á næstu síðu.)

Sera mong fólk høvdu leitað sær oman á Hafnia henda góðvevursdag, har Sofus og konan buðu vælkomn. Millum gesturnar vóru ikki færri enn fyra fyrrverandi lögmennt umframt nú virkandi lögmann. Har vóru fleiri av okkara kendastu vinnulivsmönnum, har av flestu hava lagt frá sær, meðan aðrir enn eru virknir. Og har vóru fleiri av teimum fólkum, sum Sofus á onkran hátt hevur givið eina hjálpanði hond og onkursvegna hevur virkað saman við øll tey árin hann hevur starvast á umboðsstovuni í Aberdeen. Her ikki minst fleiri av fólkunum, sum skaptu „Skotlandssiglingina“ á sinni.

Tað verður ov drúgt her at taka upp alt tað, sum sagt

var til móttøkuna, men ikki kann dyljast, at Sofus Poulsen hevur vunnið sær mangar vinir og virðing millum bæði føroyingar og út- lendingar hesi árin. Og tað sást ikki minst aftur á móttøkuni, har hann fekk mong góðorðini umframt telegram ymsa staðni frá.

## Bjartskynir men varnir

Tær munnu vera fáar, löt- urnar, har Sofus er hjá- stæddur, at hann ikki eisini sjálvur tekur orðið. Og hesin dagurin var einki undan- tak heldur. Frásøgumaður av Guds náði við einum ótrúliga góðum minni.

Sofus greiddi frá spennandi lívi sínum, id tað kunnu skrivast tjúkkar bók- ur um. Tey 50 árin á um- boðsstovuni í Aberdeen hava verið spennandi og innihaldsrík. Hann tók eisini onkrar áhugaverdar hendingar fram. Ein av teimum stóru lötunum øll, hesi árin var m.a. tá „Skot- landssiglingin“ gjørdist veruleiki og helt hann tað vera stórt spell, at hon var burturdottin, nú hon hevði fingið so stóran tyding fyrri útviklingin í hesum øki- num.

Hann takkaði annars Menningarstovuni og fólk- unum har fyrri tað stóra ar- beidi, sum gjørt hevur verið haðani at skapa Føroyum og føroyskum vörum nýggi- ar marknaðir.

## Grind og olja

Um grindaspurningin segði hann, at ósingin móti føroyingum var ikki tann sama longur. Sjálvur hevði hann valt at siga sum minst um grindadrápið. Tess meira tu segði tess meira varð tað brúkt í móti einum.

Men eitt er lutvíst farin tíð, annað er framtíðin. Sof- us Poulsen helt føroyingar skuldu siggja eina komandi

oljuvinnu sum nakað posi- tivt. Men við sínum drúgvu royndum millum fremmand fólk, millum vinnulivsfólk osfr. so ávaraði hann eisini føroyingar ikki at vera ov góðtrúnar og bláoygdar.

„Eg skal ikki blanda meg uppí føroyskan bygda- ella byarpolitik. Men eg haldi tí øll her heima eiga at vera „wide awake“ (sera varin og ansin). Oljumennt eru businessmenn. Ein má standa sterkur, tá ein skal hava nakað við teir at gera. Og tá er ikki at spyrgja. Ein má vera fyrreikaður og vita, hvat ein tosar um. Sof- us vísti við hesum til eina av mongu søgunum - anek- dotunum, id mynda stö- una. Tað var tá ein føroysk sendinevnd var í London fyrri 20 árum síðani at tosa um fisk. Ta var tað ein av teimum bretsku luttakarun- um, sum helt fyrri um før-



Eitt fryntligt ogvirðiligt ambassadørpar undir væl vitjaðari samkomu í Havn, Sofus Poulsen við skotsku konu síni Nessie undir tíðini.

oyingarnar: „Gentlemen, it is pleasure to talk to people, who actually know, what they are talking about“ (Harrar, tað er ein sonni frøi at tosa við fólk, sum veruliga vita, hvat tey tosa um.)

Sofus Poulsen takkaði øllum fyrri gott samstarv og ynskti alt gott fyrri Føroya land.

Tveir gamlir kenningar, id mangan hava stríðst saman fyrri føroyskum málum. Arni Olafsson, serkønur í føroyskum málum í danska uttanríkisráðnum og Sofus Poulsen



Ikki færri enn fimm lögmennt vitjaðu Sofus á hátíðardegnum. Her eru tveir teirra, Edmund Joensen og Atli Dam.

Høgni Hoydal um Sofus Poulsen:

# Eins við øll - høg sum lág - múgvandi og smá

Tú er kendur sum tann fryntligi, fyrirkomandi og prátingarsami umboðsmaðurin segði virkandi lögmaður Høgni Hoydal á samkomu á Hotel Hafnia sunnudagin í sambandi við, at Sofus Poulsen hevur arbeitt á føroysku umboðsstovuni í Aberdeen í 50 ár. Vit prenta røðuna:

»Á hesum sama degi fyri 50 árum síðani - 28.06.1948 - varð Sofus Poulsen settur í starv sum hjálparmaður á umboðsstovuni í Aberdeen. Longu tá sá landsstýrið tyðningin av góðum umboði uttanlands - at víðka virkiskarmarnar - at vera á staðnum - at tæna landi og fólki eisini uttan fyri landoddarnar.

1. apríl 1965 varð Sofus settur sum skrivstovulláttur á umboðsstovuni og 1. februar 1980 settur sum tænastrámaður og sendifulltrúi.

Hevði eitt skip trupulleikar við skipspáppirum, tørvaði einum sjómanni lækna hjálp - ella høvdu føroyingar trupulleikar at mynstra, ja, so var Sofus har.

**Grindamótmæli**  
Tey ári, tá umhvørvisbólkar mótmæltu grindadrápi og forðaðu keypi av føroyskum fiskavörum, talaði tú sök Føroya.

**Góð kunning**  
Íðin hevur tú kunnað føroysku myndugleikarnar um aktuel viðurskið, sum viðkomu okkum. Eitt nú umhvørvisvandan av Dounreay verkinum - og seinastu ári alt, sum fyrirferst í bretskum sjóki, um kanningar, funnar oljuekeldur og boringar nær markinum

**Myndugleikaumboðan**  
Óroyttiligur hevur tú umboðað Føroyar á ráðstevnum og óteljandi messum við gløggum eyga og spílandi oyrum. Umhugsin og væl fyrirreikadur. Tá landsstýrið

átti at lata seg umboða við hátiðarhald, ella tá onkur Fyroyavinur í Bretlandi var farin, tá segði tú ikki bert frá, tú sendi uppskot til bræv við, so alt var greitt, tað var bara hjá lögmanni at skriva undir. Hetta er dømi um rættan embætismann. Soleiðis skal tað vera!

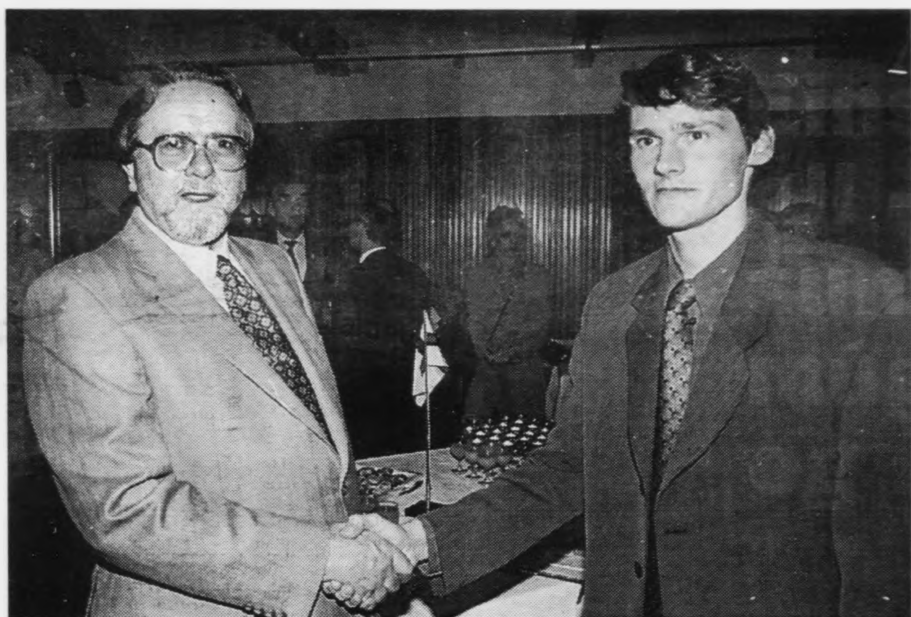
**Góði Sofus.**  
Tú ert væl kendur millum føroyingar, sjómenn sum embætismenn, og ikki minni væl kendur ert tú í Skotlandi - kendur sum tann fryntligi, fyrirkomandi

og prátingarsami umboðsmaðurin. Eins við øll, høg sum lág, múgvandi og smá. Hesi 50 ári er stór menning farin fram í samfelagnum bæði á vinnuøkinum og á samferðsluøkinum. Við menningini er samferðslan landanna millum munandi økt, bæði viðvirkingandi farmaflutningi og ferðafólkaflutningi. Vit kunnu gleðast um, at okkara egna flogfelag júst hevur byrjað regluligt flogsamband til Skotlands. Hetta boðar frá góðum.

**Tøkk**

Vegna Føroya landsstýri fari eg at enda at bera tær eina stóra tøkk fyri tøy 50 ári, tú hevur umboðað Føroyar í Bretlandi. Við tínum persónligu eginleikum hevur tú givið Føroyum eitt gott umdømi uttanlands fyri eftirtíðina, sum fer at gagna Føroyum í samskiðnum við Bretland í komandi tíðum.

Nú tænastráskíðið er farið at halla, fari eg at ynskja tær og konu tíni og familju tykkara alt tað besta og góðan byr framyvir, segði Høgni Hoydal, virkandi lögmaður, á samkomuni.



Høgni Hoydal, virkandi lögmaður ynskir Sofus Poulsen tillukku við teimum 50 árunum á føroysku umboðsstovuni í Aberdeen



Sofus Poulsen hevur mangan verið føroyskum vinnulivsmönnum hollur stuðul, og tað var tí heldur ikki so logið, at fleiri teirra vildu hitta hann á samkomuni á Hotel Hafnia sunnudagin. Her hittir hann Eiler Jacobsen og Sofus Thomsen. Mynd Jan Müller

**Endamálið**  
Umboðsstovan var sett á stovn fyri at tæna føroyskum vinnulivi uttanlands, heilt naturligt í Bretlandi, sum næsti granni og fiskivinnumarknaður okkara.

**Skotskur føroyingur**  
Sum hjálparmaður hjá Óðmark Skarðhamar fekk Sofus gott innlit í bretska vinnuliv og tørvin á góðari tænastrá til rætta tíð. Sjálfur giftist Sofus skotskari konu og gjordist hálfur skoti. Hetta kom væl við, tá hann sjálfur seinni tók við sum sendifulltrúi.

**Rættur tænastrámaður**  
Hetta starv krevur sín mann, og tað krevur ávisar eginleikar, og hesi krøv hevur Sofus úttit til lítar. Tænastrályndið hevur eyðkent Sofus øll hesi mongu ári. Mangur føroyingur man hava notið gott av beina-semi hansara og mongum sjómanni man Sofus hava bjargað úr knipu.

**Altíð tókur**  
Ísfiskatiðin - síldatiðin - merktu fyrstu ári av starvstíðini hjá Sofusi.